

# 4 patas

NÚMERO DEDICADO A LOS ANIMALES

CUIDADO-ANIMAL FEROS



Con una antología de Quino

\$ 10



CED

PUCHERO DE GALLINA  
EN

LA RONDE  
AMERICAN BAR NIGHT CLUB

Avenida del Libertador General San Martín 6886

FRENTE AL TIRO FEDERAL - T0 - 7227

ESTE NUMERO NO CONTIENE SUPLEMENTO, ES TODO EL UN SUPLEMENTO

4 patas

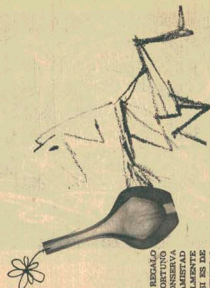
COLABORAN: QUINO, COPI, KALONDI, OSKI, JULIAN JOYA, JORDAN DE LA CAJUELA, DANIEL GIBRALDI, CASTEL, CATU, MARIA ROSA, SUTINAS, MIGUEL HAASCO, ENRIQUE SILBERSTEIN, CARMEN DA SILVA, SINE, HORACIO, ALBERTO VANASCO, MURRAY, CONSTANTINI. LA TAPA NO ESTA LISTA EN EL MOMENTO DE ESCRIBIR ESTAS LINEAS, PERO SERA SIN DUDA DE KALONDI-CATOLICA. ESTE SEGUNDO NUMERO DE NUESTRA EPOCA QUINCENAL SE HA ARMADO CON BASTANTE ALEGRIA BAJO EL CLARO CIELO DE JULIO, CLARO QUIZA PORQUE TODAS LAS NUBES SE AMONTONAN SOBRE CURA, PUNTA DE LATINOAMERICA. FUERTITA PARA SALIR DEL RANCHO, VOLVERON DE EUROPA NUESTRO PRESIDENTE Y UN AMIGO QUE LO VIO SALUDAR UN GRAN EDIFICIO ITALIANO CON LAS VENTANAS VAZIAS, A MEDIA MARANA, CON EL BRAZO LEVANTADO HACIA LA GENTE QUE NO APARECIA EN LOS BALCONES, SONRIENDO EL CEMENTO Y A LAS CORTINAS CONSIDADAS Y A LOS VIDRIOS SIN OJOS MIENTRAS POGABA PARA UN NOTICARIO ARGENTINO, AFECTUOSAMENTE DEDICAMOS EL NUMERO A LOS ANIMALES POR SER EL CUARTO, PARA NO ROMPER LA SUTIL RELACION EXISTENTE ENTRE EL ANIMAL Y EL NUMERO CUATRO QUE TAN BIEN DEFINE LA PALABRA CUATERO, ¿ES NECESARIO DECIRLO? TODA RELACION QUE CREA ENCONTRARSE CON NUESTRA POLITICA DEBE CONSIDERARSE FORTUITA E ILUSORIA DESDE QUE NUESTRO ENFOQUE ES GENERAL Y NO PARTICULAR.

ARO 1 AGOSTO 1º DE 1963 Nº 4

DIRECTOR: CARLOS DEL PERAL  
DIAGRAMADOR: HECTOR CATOLICA  
EDITORES: CARLOS DEL PERAL, OSCAR GONZALEZ BARBERO, OSCAR CARCHANO

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELLECTUAL EN TRAMITE. DISTRIBUCION EN CAPITAL Y ALREDEDORES, JOSE AYERBE, INTERIOR Y EXTERIOR, DISTRIBUIDOR, TRUFINO, LAVALLE 4028, CAPITAL, IMPRESION: BOSSO S. A. I. C. I. DOBLAS 955, DIRECCION: DIAGONAL NORTE 651, OF. 120, OJO; SOLO DE MARANA.

4 PATAS INVITA A COLABORAR EN SUS PAGINAS A TODOS LOS ESCRITORES Y DIBUJANTES SATIRICOS PRESENTES Y LEVEMENTE FUTUROS, SIN EXCEPCIONES.



UN REPUBLICANO  
COMENTANDO  
CONSERVA  
LA AMISTAD  
DE LOS  
EMPLOJOS SI ES DE  
RESERVA  
RESERVA

QUE MITRE 744



Y.

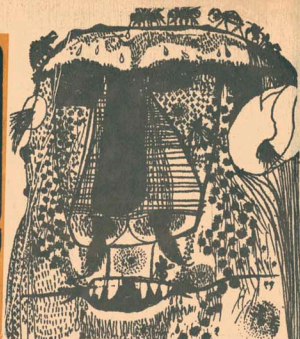


# TIEMPO DE CINE

PUBLICACION DE CINE CLUB NUCLEO  
APARECE EL 8 DE AGOSTO

CON EL TEXTO COMPLETO DE

## HIROSHIMA MON AMOUR

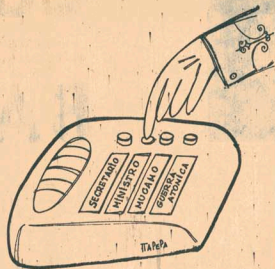


Le preguntaron a la Bestia qué opinaba del asunto de la volijita, de la nota expulsión del embajador de Israel, de la nota cursada a Cuba, de los rumores de intervención a la Universidad y de la posible prohibición de La Dolce Vita, de Fellini.

—Te amo —dijo la Bestia encogiéndose de hombros— y hoy todo es hermoso.

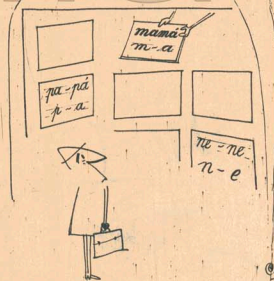


—¿Y por qué dice "Te amo y hoy todo es hermoso?".



# incl

LA ACCION

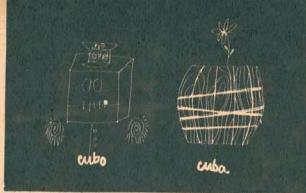


# CHE

LA VERDAD DETRAS DE LOS HECHOS

# SEMANARIO DE PROXIMA APARICION

# CHE



# CU

por CATTOLICA  
dibujos KALONDI

# BA



cubiculo



cabano



cabana



## ES USTED BA O CU?

### 1) GENTE QUE ES CU

- R. Trujillo
- M. Ydigoras
- A. Stroessner
- R. Rapetto
- D. Eisenhower
- C. S. Toranzo
- F. G. Manrique
- L. Prensa
- I. Zayas
- F. Batista
- Y otros.

### 2) GENTE QUE ES BA

- E. Hemingway
- Waldo Frank
- F. Sagan
- J. P. Sartre
- C. Coccioni
- N. Guillén
- Ch. Guevara
- F. Castro
- R. Betancourt
- Y otros.

### 3) GENTE QUE NO ES NI CU NI BA

- un esquimal chiquitito
- la gente que vive bastante lejos
- Vitolo
- Mme. Bovary.

### 4) COMO SE LLEGA A SER CU SIN HABER SIDO BA

- siendo lampiño de cima
- por una fijación contra las islas

- you just stay as you are
- leyendo diarios argentinos
- aspechando valijas.

### 5) COMO SE LLEGA A SER CU HABIENDO SIDO BA

- por 5.000.000 de dólares
- por 1 dólar
- por 0,05 dólar
- desinteresadamente, ¿por qué no?.

### 6) ARGUMENTOS CU Y BA A FAVOR Y EN CONTRA SEGUN LA VOLUNTAD DEL LECTOR

- Fidel es comunista
- Fidel es nacionalista
- la reforma agraria es un hecho
- la economía nacional se recupera rápidamente
- se apoya en la URSS para controlar la presión americana
- los guajiros comen
- las escuelas aumentan
- para Europa, lo más importante que ocurre en Latinoamérica es Cuba
- para EE. UU., lo más importante que ocurre en Latinoamérica es Cuba.

### 7) ARGUMENTOS CU Y/O BA SEGUN COMO SE MIRE

- ¡Ah, Dios mío, estos movimientos populares!
- La Prensa dice que son un horror
- Fidel habla mucho; Alsogaray poco
- Son así, barbudos, Etelvina
- Y firma los billetes de banco así: "che", ¿Te das cuenta?.



Leopoldo 1960



Leopoldo 1960



Leopoldo 1960

Quino

# QUINO dibujos de soltero

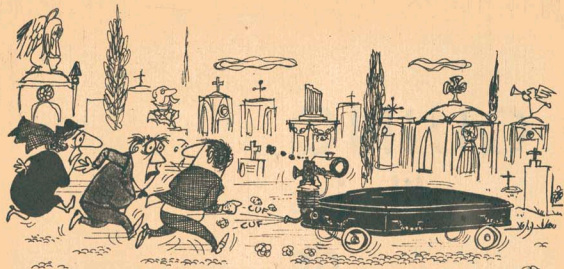


Quino

—Quino se casa con la chica que le pinta las nubes —dijo un día Benicio.

Y parece que un día que Quino estaba muy ocupado, Alicia le había pintado unos nubecitas en un dibujo. Quino y la chica que le pinta las nubes tomaron la lancha a Colonia, desde donde proyectaban llegar a Río de Janeiro en ómnibus. Los boletos deben ser enormes. Sea como sea, salieron el 9 de julio y todavía no tenemos noticias. Para que quede una memoria si desaparecen, y un testimonio de la época cálido de Quino si logran volver publicamos esta apresurado antología de dibujos aparecidos en varias revistas de Buenos Aires durante los últimos años, aunque aclarando que no están representadas varias publicaciones donde Quino colaboró activamente —Democracia. Esto Es, Taraxa— por limitaciones de espacio.

¿Serán distintos los dibujos de casado? ¿Habrá más nubes para Alicia? ¿Volverán?



—¡Nunca quiso que lo ayudaram en nada! . . .

Rico Tipo 1959

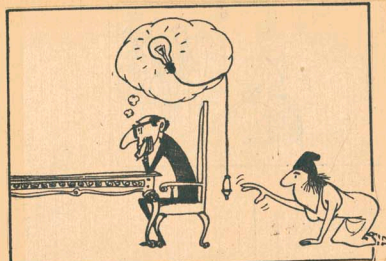


—La idea no es mala, pero se gasta una de corchos!

Tito Vicente 1958



Rico Tipo 1959



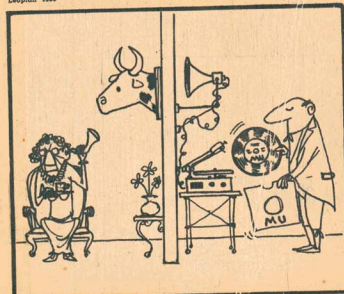
Leopoldo 1957



Qué 1957



Leopoldo 1958



Leopoldo 1958



Oct 1937



Tio Vicente 1938



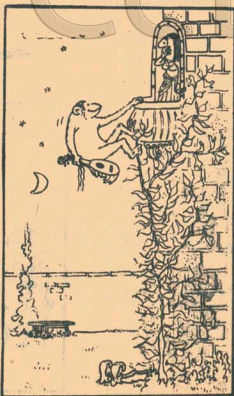
Oct 1937



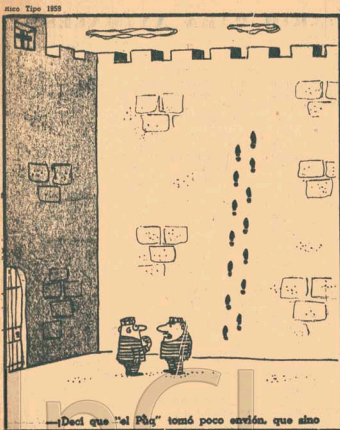
Tio Vicente 1938



Oct 1937



Oct 1937



Rico Tipo 1939

—¡Decí que "el Pío" tomó poco avión, que síno

Rico Tipo 1939



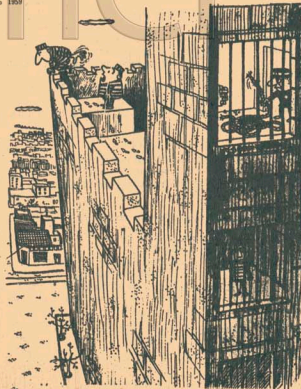
—¡Shhh! ¡Que papá está estudiando!

Tio Vicente 1938



—¡Sí, que te parece que, como gracia, ya está bueno, hombre!

Rico Tipo 1939



—¿Dame la qué?...

Legión 1940



—... Continúa combatiendo... Me dices así: ¿Cómo era el pío que se me había ocurrido!...



# DICCIONARIO PARA ANIMALES

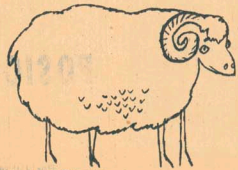
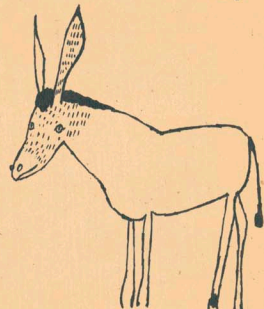
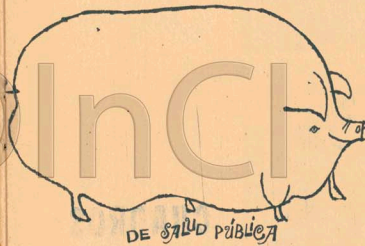
Por Daniel Gisheldi

- A**
- ALSOCAREY:** ministro de Economía de las tortugas.
  - ¡ABEJATE!** orden que se da a una abeja para que se aleje.
  - AGULANARSE:** amilanarse ante el ataque de un águila.
  - AMONOSTAR:** amonestar a un mono.
  - AMORSAR:** comerse una morsa durante el almuerzo.
  - AMULAR:** emular a los mules.
  - ANMALTHUS:** animal que pudo haber nacido, pero que no nació.
  - ANTILOPE:** literato del Siglo de Oro, enemigo de Lope.
  - ASNOFELES:** mosquito anófeles que pica a los asnos.
  - ASPIDINA:** aspirina que causó la muerte de Cleopatra.
  - ATORARSE:** convertirse en loro.
  - AVERRACION:** aberración propia de las aves.
  - AVESTRUCO:** truco puesto en práctica por los avestruces. Consiste en esconder la cabeza en la arena.
  - AVISPARAR:** disparar antes que nos pliquen las avispas.
  - AZORTEAR:** sortear un azor.
  - BACALLADO:** bacalao que parte sin decir nada.
  - BISANTE:** bisonte de los de antes.
  - BURROCRATA:** burro que desempeña un cargo público.
  - CABURET:** cabaret frecuentado por lechuzas.
  - CACHALOTE:** cachalote amigo de las bromas.
  - CASUARDAD:** acción y efecto de encontrarse por casualidad con un casuar.
  - CEBUSCADO:** cebá a quien se busca por asesinato.
  - CIERVEZA:** cerveza que sirven en el bar de Corrientes y Caillao.
  - COLORO:** diócese del verde, o sea del color de los loros.
  - CONSEBRA:** cebra en conserva.
  - CUBILANTE:** adj.; aplícase a la bestia que cavila en su cubil.
  - CURVINA:** curvita que describe la corvina.
- B**
- C**
- CH**
- CHINCHERA:** chinche sincera, que no oculta sus propósitos.
- E**
- ELEFANCIA:** elegancia de algunos elefantes.
  - ERIZOFRENICO:** erizo esquizofrénico.
  - ESTUARDION:** esturión pescado por María Estuardo.
  - GAVILLAN:** gavilán delincuente, que opera en gavilla.
  - GOLONDELE** (o golondrina): golondrina que se encuentra en el límite entre Francia y España.
  - GOLONNINA:** golondrina niña descubierta por Vicente Huidobro.
  - HIENAL:** hienal a la que envían sus obras las hienas.
  - HIPOPOCERONTE:** nombre que se da familiarmente a los rinopótamos.
- L**
- LECHUZMA:** Lechuzza de la más baja estofa.
  - LEONUNCA:** león inculto, precisamente porque nunca lee.
  - MAMIFERA:** especie mamífera que se quedó fuera del Arca.
  - MANGAGUERO:** mangangá que se la pasa pidiendo plata.
- O**
- OFIDIOSO:** reptil oficioso, mediador en un conflicto.
- P**
- PAQUIDUERME:** paquidermo entregado al sueño.
  - FERRICULA:** película con Lassie o Rin-tin-tin.
  - PEZESTE:** inter. que significa: ¿qué clase de pescado es éste.
  - PICAFLOTE:** piflor que cae al agua y no se hunde.
  - PINGOZO:** oso que experimentamos cuando gana nuestro pingo.
  - SERPENTINÁ:** serpiente que se arrojan las serpientes en el corso de los animales.
- T**
- TAPIRACION:** transpiración del tapir.
  - TONINES:** Plan Comites aplicado a las toninas.
  - TORTUGAR:** torturar a una tortuga.
  - U. S. O.:** oso estadounidense.
  - U. R. S. S. O.:** oso de Rusia.



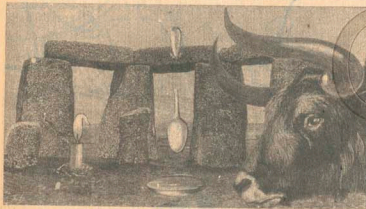
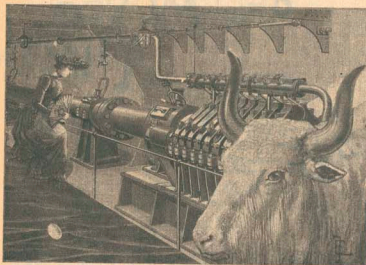
# LOS MINISTERIOS DEL MUNDO ANIMAL

por Sapia



### 3 tarjetas postales para animales

MURRAY



### ELECCION

—A mí ese animal me parece demasiado flaco —dijo uno de los del jurado—. Está bien que ahora los países de mejor standard prefieren la carne con poca grasa. Pero una cosa es tener poca grasa y otra muy distinta, no tener ni grasa ni carne.

Los ejemplares seguan desfilando ante la atenta mirada del resto de los jueces que, con la única excepción de nuestro hombre, les iban prestando una tónica aprobación. Las cabezas que bajaban y subían alternativamente, lo demostraban.

—Insisto en lo dicho —prosiguió terco—. El plantel, en general, deja mucho que desear. ¡Observe ese ejemplar overo que pasa ahora! ¡Cree usted q ue puede ser un buen productor? ¡Cree que puede dar una cría que sea otra cosa que un puñado de huesos!

El resto de los miembros del jurado, comenzaba a fastidiarse. Ese hombrecito absurdo, con su incesante rezongo, no les dejaba observar con atención.

—¡Y eso! ¡No me diga usted que esa lechera puede aspirar a ningún premio! Ni el tamaño ni la forma de la ubre son del tipo clásico. ¡Apostaría a que son de esas que se secan antes de terminar la alimentación de su cría!

Habían decidido no contestarle nada, para ver si se callaba por suyas.

—¡Y ese otro ejemplar! prosiguió—, no obstante, el cargoso—. ¡Pero, se han fijado ustedes en el ejemplar número diecisiete! ¡Es increíble! ¡Cómo puede aceptarse que participe de una muestra tan importante, un producto al que le sobresa le anca. ¡Cómo si no fuera una exigencia fundamental que el anca y el lomo formen una sola línea!

Los demás siguieron callados, contentándose apenas. Pero esta fué la primera y última vez que se invitó a un representante de la Sociedad Rural a participar en la elección de Miss Argentina.

### REMATE

—Novocientos cincuenta mil.

—Un millón.

—Un millón cincuenta mil.

—Un millón cien mil.

La mujer se mordió los labios, nerviosísima. Su esposo estaba en esos momentos en Europa, pero le había encargado que adquiriese, sin falta, un reproductor de pedigrío para la cabaña que tenían en Santa Fe.

A ella no le hacía demasiada gracia encargarle el asunto al administrador. Desde hacía tiempo, sospechaba que les estaba robando y más de una vez se lo había dicho a su marido. El no le prestaba atención. Limitándose a decirle que "mientras fuera un buen administrador, no le importaba que robara un poco".

En estos momentos en que su marido estaba ausente, ella prefirió poner en práctica su propia filosofía de mujer que, en otro tiempo, había hecho una vida de privaciones y penurias. Prescindió de aquel hombre y comenzó a ocuparse personalmente de la administración de sus bienes. Pero las cifras siderales le daban vértigos. No lograba comprender como nada en la vida podía costar tanto dinero.

—Un millón quinientos mil.

Fuó su voz, pero ella no estaba muy segura. Rápidamente, el rematador bajó el martillo y le adjudicó el ejemplar. Cuando se acercó a formalizar la compra se sentía tanto o más confundida que antes. Saludó torpemente al escribano que le ratificó el importe de la operación. Ella sólo atinó a decir:

—No me podría hacer una rebaja en la compra?

El escribano y quienes lo rodeaban se miraron sorprendidos. Alguien sonrió. Lógicamente, la turbación de la mujer aumentó y trató de justificarse balbuceando una explicación:

—Es que mi marido es cliente, ¡sabe! Viene todos los años.

### BAMBALINAS

—Cada vez que venimos a la exposición me dentro una tristeza... —dijo, por fin, el peonito, que desde hacía un rato quería y no se animaba.

El y media docena más de peones de estancia, que visitaban la ciudad una vez por año, para la época de la exposición rural, estaban reunidos en círculo entre las bambalinas de heno y afrecho, lejos de la pista donde se paseaba a los ejemplares premiados. El frío de la tarde los había obligado a encender un eje de brasas en el medio de esa rueda. También el frío servía de excusa para ir apurando, una tras otra, algunas botellitas de vino. Tal vez por eso, el peonito se sintió animado y dijo por fin:

—Cada vez que venimos a la exposición me dentro una tristeza...

—¡por qué?— preguntó uno del montón.

—Porque veo a esoj toroj que no han trabajado nunca y que loj enllenan de ejarapelaj y loj miran con admiración. Y no puedo dejar de pensar en aquel buey flaco y sacrificado que tenía mi mama cuando yo era garí.

Mi tata se había ido, dejándome soloj a loj trej: a mi mama, al buey y a mí. Y hasta parecía que el animal se había dao cuenta 'e la situación porque dende entonej agachó entuavía más el lomo y, reemplazó con ventajaj al jefe é la familia. Sin que fuera necesario cheucarlo trabajaba sin descanso 'e sol a sol.

Aquí el peonito hizo una nueva pausa que nosotros aprovechamos para decir que la noche comenzaba a caer sobre la rueda que iba quedando, cada vez más, atada al calor del fogón.

...Un buen día, el buey no ejtaba maj en el ejtablo. Le pregunté a mi mama que había pasado y me dijo que no sabía, que había desaparecido durante la noche. 'Tara má, que se había reventao 'e trabajo y mi mama no quiso decirlo pa' que no me sintiera gúrfano por segunda vez... ¡Y a ese buey nadie pensó en premiarlo con una ejarapela. ¡Claro, ejtaba tan flaco que sólo servía pa' trabajar!...

Hubo una nueva pausa, esta vez más prolongada, hasta que otro peón dijo:

—Eso que acabá' 'e contar me hace acordar 'e otro buey fuerte y sacrificao que muy tiempo en una tropa de los Santamedina. Durante un arreo me desapareció y nunca supj nada de él.

La noche siguió su curso y hasta muy tarde, aquellos siete hombres siguieron allí, hablando de bueyes perdidos...

## CUADROS DE UNA EXPOSICION

Por JULIAN JOTA

# INTERESANTE RETROCESO DEL HOMO SAPIENS AL GORILA EN LOS CIRCULOS GOBERNANTES DEL RIO DE LA PLATA

A fines del año 1955 observábase en el territorio de la República Argentina una sola raza de gorilas, confusa, pero unida. En efecto, gorila era todo antiperonista, ya estuviera en contra de la dictadura peronista, de la justicia social peronista o de las concesiones petrolíferas peronistas. Ido Perún, dichas motivaciones se fueron clarificando hasta que surgieron claramente definidas las siguientes siete subrazas:

- 1) contra la dictadura, la entrega y la justicia social;
- 2) contra la dictadura y la entrega, pero a favor de la justicia social;
- 3) contra la justicia social y la entrega, pero a favor de la dictadura;
- 4) contra la justicia social y la dictadura, pero a favor de la entrega;
- 5) contra la dictadura, pero a favor de la justicia social y la entrega;
- 6) contra la entrega, pero a favor de la dictadura y la justicia social;
- 7) contra la justicia social, pero a favor de la dictadura y la entrega.

La subraza 7 fué la que venció después de varios enfrentamientos, por ser la más legalista de acuerdo a la ley del salto atrás. Esta subraza se enfrentó, después de derrocar a las otras, con el homo sapiens, ofreciéndole un frente unido preelectoral. Aparentemente derrotada, dejó de utilizar métodos de combate abierto para lanzarse a una curiosa lucha en tér-

minos biológicos y psicológicos. En efecto, empezó a mimetizarse con los grupos gobernantes que poco a poco retrocedieron y adoptaron las costumbres del gorila, cada día más admirables para ellos. Abandonaron la posición erguida, la ropa se les fué desgastando, y por fin los harapós cayeron y sus cuerpos desnudos se vieron obligados a cubrirse de pelo y de plumas.

Esta raza de nuevos gorilas es mucho más vigorosa que la anterior. Se demostró acabadamente en San Luis que el viejo gorila, descendiente del mono, es casi menos gorila que el nuevo gorila, descendiente del homo sapiens.

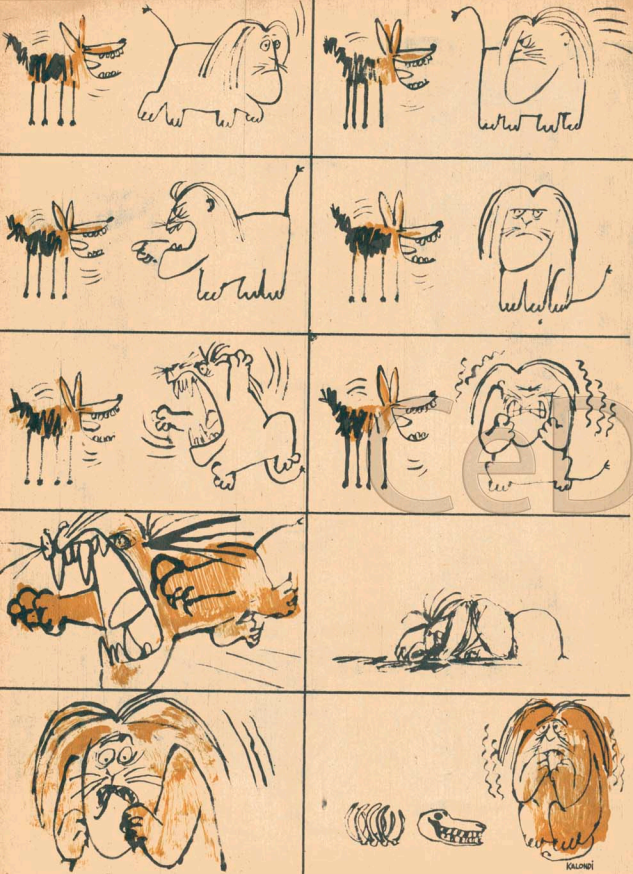
El nuevo gorila es feliz.

Vive rodeado de cáscaras huecas y huesitos en un habitat en perpetuo deterioro. Considera que el subdesarrollo se resuelve con la mendicidad; mantiene un orden social a lo Pírrro malvendiendo petróleo, aceptando condiciones abusivas del fondo monetario, ha perdido la autodeterminación en materia internacional, ha disminuido la productividad nacional, liquidando la industria liviana, causando desocupación y hambre, fundado cárceles nuevas y gobierna con estado de sitio, y plan conintes, y todo bastante gratuitamente porque Cuba demuestra que había otras posibilidades.

Este resultado, que no sería aceptado por el homo sapiens, es francamente glorioso para el gorila, lo que demuestra que sólo mediante la involución de una especie histórica puede hacerse llevadero, cómodo y hasta agradable el subdesarrollo.

*SUMMARY: An approximatative statistical survey has been made on habits of Gorilla Platanensis, the most interesting species for our food and market needs. Controlled involution of certain species, relatively easy to provoke by means of political and economical pression, press aid and a system of cheap rewards, may produce a most satisfactory underdevelopment or at least a status quo of countries who believe notwithstanding to be quickly developing. Thus, if subjective degeneration can be speeded enough, it can sur pass the deterioration of objective conditions, which will be seen by subject as positive development.*





# EL INFORME DE LA HIENA

CARMEN DA SILVA

Y Dios dijo: Háganse los animales.

Y a la voz de Dios, los animales se hicieron, como un solo hombre.

Entre ellos, algunos políticos. Algunos, casi todos.

Bien, no fue tan fácil como parece. Se produjo una buena dosis de confusión. Los zancos, por ejemplo, empezaron a poner dificultades. Que no había que incluirlos entre los animales. Que eran distintos. Procuraron que se reservaban para hacerlos cuando le tocara el turno al hombre. Y que si, y que no, y que mire usted.

Entonces Dios les dijo que Darwin aún no había sido creado y que se desvanecían de emborronar.

A raíz de lo cual, se dejaron de emborronar y se portaron como una verdadera monada.

Pero sobrevinieron más líos. La cabra, que era algo corta de pata, alegaba que las rayas verticales le quedaban mejor. El pino quería estar más cuerdo. La paloma, que salió de angustia metafísica, deseaba saber si el huevo la había crecido. La foca se sentía ridicula por llevar bigotes. El sapo quería ser muy el. El buho le estaba porque en esa época todavía no se había creado la suma, en vez de gratitud, sólo se oían protestas.

La posición de Dios tiene límites. Eso, cual, tuvo habrá tenido oportunidad de comprenderlo. Así, que, bastante torpidamente, accionó por fin.

Parasito honores reyes de la creación. Pero ve portáis como animales. Crear al hombre y sería su esclavo.

Y creó al hombre, convencido de que esa nueva "fiat" traería la Concordia.

Algunos animales protestaron. Otros, especialmente las vacas que tenían mentalidad estrecha, encontraron que estaba muy bien. Que cómo podían pretender ser reyes de la creación con esas ropas de convertibles. Que se lo tenían merecido por chismos.

Que, porfi, que portó, que que muuuuuuuuuuu. Los conejos vicharon cuerpo a tierra y gritaron:

—El hombre es rey! ¡Viva el rey!

El cuanto suéto muchos resentimientos que, lentamente, fueron de poca duración. El burro, siempre casto, se confundió con el clavo del hombre cuando comprobó que éste, para hacer una trampa, debía sudar dieciséis horas en una fábrica. El perro tuvo celos y llegó a la conclusión de que oughta hacer que corral le costara a su amo doce horas y cuarenta y siete minutos de trabajo. Valía la pena ser esclavo. Sólo las vacas no estaban contentas (precisamente por la cuestión de los huesos). Pero como había escrito una obra titulada "Leche y Polvo", tenían vergüenza de desdecir.

Transcurrió el tiempo. Debido a la diversidad de gustos e intereses, hombres y animales se fueron poco a poco apartando. Los primeros en sus casas, sus fábricas, sus ciudades; los segundos en sus selvas, sus selvaños y en algunos puestos públicos.

Un día se enteraron los animales de que los cacos no corrían muy bien entre los hombres. Al parecer, se isolaban entre en serios aprietos.

—¿Qué deberíamos ayudarlos —siguió el jirafá—, que tenía mucha elevación de mira.

—Por mí que se muevan todos —dijo golemamente el curvo.

—No —protestó el perro—. El hombre es nuestro mejor amigo. Después de muchas debates, decidieron enviar a los hombres un delegado para estudiar la situación y presentar un informe que serviría de base a un Plan Anualidad de Ayuda al Rey de la Creación.

Fue designado la hiena. Se puso en marcha.

Llegó a una ciudad donde todos los hombres estaban empeñados en un fatidioso consorcio inmobiliario que tenía un millón de picos. La empresa constructora se llamaba Rebel Sociedad de Irresponsabilidad Ilimitada, con financiación de la Academia de Bedrid.

La hiena se presentó a la mesa de entradas y pidió que le llevasen a la presencia de uno de los cuatro jefes. Doce años y cincuenta días le costó. Mientras tanto, con generosa munificencia observaba, estudiaba, tomaba apuntes para redactar su informe.

Volvió a la selva. Los animales, algo entrecorrido ya, le hicieron un cálido recibimiento y se convocó una asamblea para dar su opinión.

El león organizó la compañía. En medio de un silencio hueco, inmóvil, sobrecogido, anunció solemnemente:

—La delegada hiena nos leerá su informe sobre la situación del hombre, nuestro amo.

Luego de oírse las galas (el polvo de la ciudad le había aludido todo la vista), la relatores tomó el papel, lo desdobló, corrupepó. Hojas y hojas cubiertas de polvaredas pesaban cinco, entrecorrido. Le dijo que oír los pulmones, abrió la boca y... El silencio persistía, hueco, inmóvil, sobrecogedor.

Pero su garganta no lograba articular un sonido. La hiena respiraba, jadeaba, temblaba en espasmos de angustia.

Y de pronto, arrolladora, brató de su pecho una inmensa, una sacosa, una potente carrocinada. No pudo decir más. Tampoco pudo decir menos.

Los demás animales, que a veces no lo son tanto, comprendieron. Uno a uno, graves y mudos, fueron olvidándose en dirección a sus cuevas, sus nidos, sus madrigueras.

(Y Dios? Dios era el silencio. Hueco, inmóvil, sobrecogedor.)

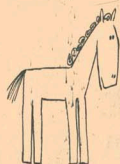
encinci

KALANDI

# mitología para armar

por Kalondi

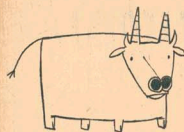
por una sencilla  
ley de  
combinaciones  
usted puede  
divertirse como los asirios  
los griegos  
los escultores góticos  
¡no acepte mitos  
prefabricados!  
¡usted también  
puede crear  
arbitrariedades!  
llenas de oculto  
sentido!  
por ejemplo:



UNI



UNIMINO



BITAURO



MINICORNIO



BICORNIO



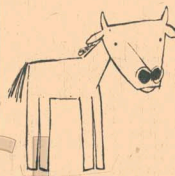
CORNIO



MINIUNO



100  
CENTAURO



UNITAURO



TRICORNIO



MINO



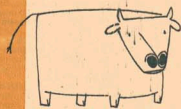
MINOTAURO



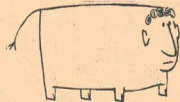
UNICORNIO



CLAVICORNIO



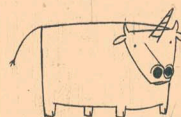
TAURO



TAUROMINO



CORNUNIO

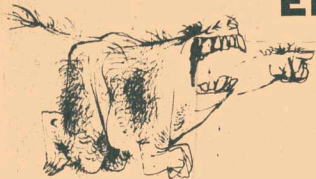


TAURICORNIO



COCU

# EL ANIMAL



Según algunos vanidosos el hombre es un animal en progresión y el animal un animal que ahí está. Según los animales ellos descendían del hombre, según el hombre él subió del animal.

Para la mayoría de las religiones el animal fue hecho por un ser superior, de un plumazo. Y el hombre también, pero con más cuidado. Según los contemporáneos no hay por qué pelearse y bien podrían haber sido creados por un ser superior y a la vez descendido uno del otro, con la diferencia que el más vanidoso va para arriba y el otro para abajo.

Ocupémonos en esta ocasión del animal porque es pendiente hablar de uno mismo.

## Ventajas de ser animal.

El animal cuando nace ya viene con su traje asignado. El hombre tiene que aprender un oficio. Además tiene que adoptar un credo y un ideal político. Parece que el animal no, él tiene la palabra. Ciertamente el hombre se come a algunos animales, los vegeterianos los herbívoros. Pero el animal hace lo suyo y se come a otros animales y a veces a algún hombre. Hay animales vegeterianos, pero también hay hombres homeópatas. Están empatados. De cualquier manera si bien no han podido prescindir uno de las vitaminas del otro, la explotación está mitigándose con la creación de la máquina. El motor ha liberado a muchos animales, verbigracia al caballo de calesita y al buey de la esposa. El caballo va quedando solo para agradar.

Pero no es tan tanto el animal, muchísimos explotan al hombre. Vénelo obligando al hombre a que les lave la jaula o les enseñe a pararse en la mitad de sus patas.

Además el hombre se ha pasado siglos a la orilla del mar mirando a ver si los seres menos organizados o las algas, sacan patas y se echan a caminar por esos mundos para dar origen al ser animado. Y no ha visto mayormente nada. Parece que los animales esot de sacar patas lo hacen a escondidas. Vaya a saber. No se sabe, en cambio, que ningún animal se haya preocupado en espigar a ver cómo

nace el hombre. Con cualquier explicación parece que se dan por satisfechos.

## Los animales y los derechos

Por lo que se deduce en los primeros tiempos, mano a mano el animal se la daba al hombre. Este, rencoroso, inventó las armas. Seguramente el animal opinó que eso era una deslealtad. Pero el hombre se jacta de ello; habría que buscar un tercero como juez. No se le ha ocurrido a nadie quién podría ser el tercero.

Con el arma en la mano el hombre se adueñó de la situación, la única satisfacción del animal fue ver que a veces el hombre usaba el arma contra otro hombre. Pero esto sin duda es una mezquindad de su parte.

Tanto evolucionaron las armas que el hombre entró en la civilización y las armas fueron tan potentes que ya no tenía objeto usarlas contra el animal a riesgo de quedarse sin animales, y más allá probarías en Hiroshima o en la Costanera. El animal, que parece fue el primer intransigente verdadero, no inventó nada. Y ahí está, aún a riesgo de que le digan que carece de alma. El alma del hombre armado fue un alma superior a la del hombre a mano limpia.

El hombre con armas más armas, y aburrido del animal atrapó a una parte de su especie, así nacieron los esclavos. Y el que tenía el arma más grandota se hizo rey. Avergonzado, con el tiempo dijo que era rey no porque su arma fuera de dos caños sino por gracia divina. Esto le permitió seguir al frente hasta la invención de la República, que no es sino una copia del camuflaje. Los más audaces se quisieron parecer al rinoceronte y al peludo, verbigracia entre nosotros, e inventaron la anarquía. Los más científicos crearon el comunismo y dijeron que se parecía a las abejas, pero no era verdad porque las abejas son monárquicas, no trabajan en invierno y los comunistas, según se dice, sí. El radicalismo parece que no fue copiado de ningún animal. Lo hizo mirándose a sí mismo.

El animal ostentosamente, ya nace también con

# Y TU



el régimen político indicado. Y así ha prescindido de los sociólogos, los senadores y los economistas, vale decir de todos los que se encargan de explicar lo que hacen los otros.

Un día el hombre se ruborizó de la esclavitud a cepto y otro día confesó que la mujer tenía alma. Y en otra ocasión arriesgó el "¡Sed compasivo con los animales!". Un cuarto lególo que, los caballos merecen un gorro para el sol. Y al fin, con la cabeza gacha, creó el veterinario que es el apostolado por el cual se admite que un animal puede sufrir.

En ese tren ya hay legisladores que proyectan los derechos del animal, tal vez obedeciendo a ancestrales llamadas de sangre. Pero, a diferencia de las sufragistas, los animales no han hecho mítines ni motines para apoyarlos. En honor a la verdad, son un poco indolentes los animales.

## Los animales y sus defectos

Pero así como hay hombres que usan despectivamente la expresión "Animal de porquería", los hay quienes los han idealizado y repiten aquello: —"¡Qué sabia es la naturaleza!" Que no sienten hondamente porque ello no les obsta para que den un palmateo a la mosca por poco aseada. Estos últimos hacen la vista gorda a los casos de esclavitud animal y censuran en cambio a los dictadores sin echar una ojeada a las abejas, las hormigas, etc. Las abejas, por ejemplo, son conservadoras, como todos los lectores de Billiken saben. Pero es la suya que una tremenda monarquía porque la reina además de no poner el hombre, se reserva el derecho a la multiplicación gozando así de ciertos placeres ruborizantes, mientras las demás están condenadas al celibato. No se prevé que las estúpidas abejas obreras hayan hecho movimiento de rebeldía alguno, aunque más no sea para echarse una canita al aire. Todo está aceptado y hasta en los países comunistas se come miel y se cantan leas a un régimen social tan injusto. Del mismo modo pasa con las hormigas, pero estas no son tan alabadas.

Por lo general el animal adopta el mismo régimen político que su hombre. Así hay animales de

reyes, caballos manchados para presidentes y perros para faldas de lénguidos. De donde se deduce que aún cuando otorguen derechos políticos al animal, éste no mostrará mayor entusiasmo. Habría que probar.

## Cómo saber a qué grupo pertenecemos

La medicina legal tiene ya sus trampitas para saber si un ser es animal o no. La plúquiatria si se lo propone, es capaz de hacer que rebuzne quien a lo mejor no tiene mayor habilidad para rebuznar. Pero lo importante es que cada uno pueda determinar privadamente. El saber si uno es animal o por el contrario si un animal es persona, es un acto íntimo.

Si caminamos en cuatro patas, verbigracia, tendremos que nuestro grupo es el de los cuadrúpedos. Luego es bien saludar a los cuadrúpedos cordialmente: —"¡Miau, miau, don Barcino!". Ahora si uno tiene plumas, en vez de —"¡Pío, pío!". Nadie se desmerece por decir pío, pío.

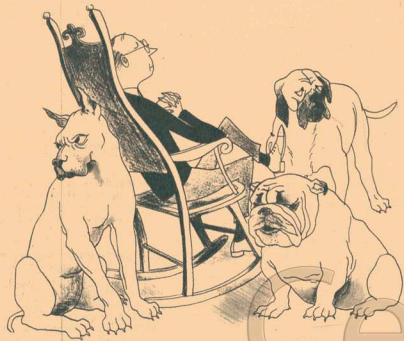
La primera impresión que uno tiene al saberse animal es terrible, sobre todo si uno está en un banquete. Queda muy ridículo un animal en la mesa de un banquete. No hay que salir a la carrera porque al trotar todos se escandalizarán de ver un cuadrúpedo —verbigracia— por una embajada. Otra forma de clasificarse es poniéndonos abiertamente frente a comidas específicas. ¿Quedará alguna duda que somos una gallina si ante un plato de lombrieces nos las deglutimos? Así en todos los debates. Si nos mira brillante de una tigris nos ruborizamos, ¿puede dudarse que somos un tigre? ¡Si no resistimos el deseo de coluamparnos en la hameca del canario, ¡podremos estar zambullirnos luego y hacer unos largos de beberero en su bebedero!

La técnica es entonces, colocarse frente al estimiento sin falsos prejuicios, y ante la muela que nos mira lénguida exclamar: —"¡Permitame que le ayude a tirar de su malacate, muloa."

El hecho de ser animales no nos impide llevar una vida normal. Y además, gozariamos de la vida.

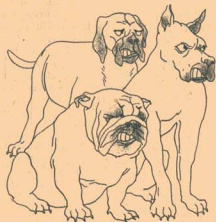
# LOS PERROS GUARDIANES DEL Sr. FI

Por SIULNAS



La casa del señor Fi era, sin lugar a dudas, la mejor cuidada de las inmediaciones; tenía su dueño tres bravos perros guardianes que no se apartaban de él un solo instante.

Poseían estos perros características singulares; si alguno de los hijos del señor Fi hacía una travesura, lo hacían notar con sus gruñidos al amo, quien se apresuraba a castigar al hijo travieso.

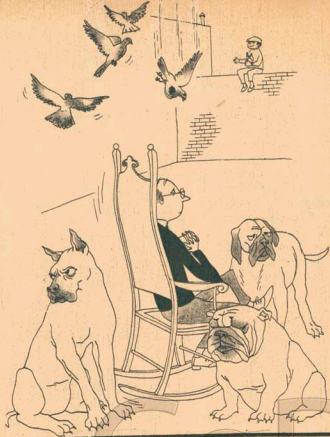


Ni qué decir que si un niño se atrevía a pisarle la cola a uno de los perros, los gruñidos se volvían peligrosas mordeduras; y lo peor es que se volvían inquietos contra el señor Fi y apoyaban en él sus gruesas patas delanteras haciendo peligrar su estabilidad. Entonces sólo se quedaban tranquilos cuando el amo se sacaba el cinturón o una zapatilla para castigar a su hijo.



Tres cosas no pudo lograr jamás el señor Fi de sus perros guardianes: una, que durmieran en su silla; otra, colocarles bozal; la tercera, rebajarles la ración de carne para que su esposa tuviera con qué hacer el puchero para los niños.

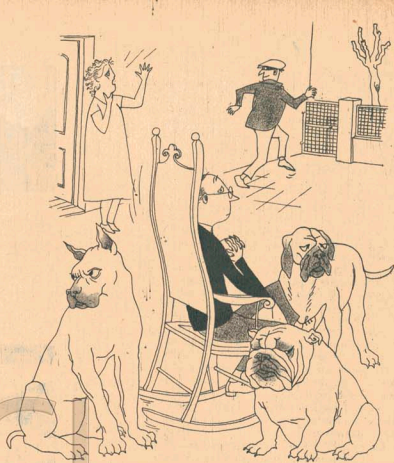
El señor Fi poseía numerosas palomas. Un día, un muchachote de la vecindad, trepó en la pared medianera y voló una paloma de un dazo; sin embargo, los perros guardianes no se apartaron del lado del señor Fi.



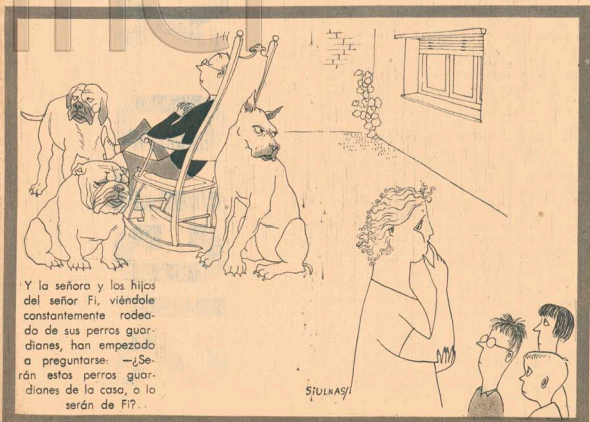
Otro día, saltó el cerco un vecino al que se le habían escapado dos gallinas, y con el pretexto de comprobar si se hallaban escondidas, penetró en el gallinero del señor Fi, ocasionando un gran revuelo; pero pese al cacareo espantado de las gallinas del señor Fi, los perros guardianes no se movieron.



En otra oportunidad se introdujo en la casa un ladrón. La esposa del señor Fi empezó a los gritos, mas el intruso pudo alejarse tranquilamente con lo robado, sin que los perros guardianes se molestasen en perseguirlo.



Y la señora y los hijos del señor Fi, viéndole constantemente rodeado de sus perros guardianes, han empezado a preguntarse: —¿Serán estos perros guardianes de la casa, o lo serán de Fi?—



STULKASJI



...aba sentado en la escollera mirando el ir y venir de las aguas, cuando un llamado radioteleográfico lo distrajo. Prestó atención. La jornada de labor sería de 30 minutos por día en lugar de los 45 minutos a que estaban sometidos desde hacía largos años. Después de 25 días, la huelga había triunfado. Sin embargo, la noticia no le produjo ninguna satisfacción.

—Tendré 15 minutos más para no sentirme— se dijo. Y bostezó.

Volvió a mirar el agua. En ese momento un hidrohélicoptero que hacía viajes a las islas, inició su ascenso. Lo siguió con la mirada hasta que se convirtió en un punto. Jamás había podido hacer el viaje. El precio del pasaje era muy elevado como para poder distraer semejante suma de su sueldo que apenas si le alcanzaba para comprar las pastillas e inyecciones-alimentos y para sostener a los dos electromecanismos que cuidaban su casa. Para colmo, el combustible había subido mucho después de los últimos estallidos solares que fueron de una magnitud tal que escaparon el control de la plataforma instalada en Marte y obligaron a paralizar las tareas de la usina helioeléctrica de la Luna.

Bostezó con fuerza y miró a unos chicos que se lanzaban al agua con el equipo de pesca atómico. Los siguió hasta que no se vieron más. Frunció el ceño al volver a sentir el dolor en el dedo meñique. La lucha de los hombres de ciencia contra esa terrible enfermedad era tremenda, pero nada habían logrado. La radiotelegrafía de ayer dijo que su peligrosidad era comparable al antiguo cáncer, hoy desaparecido. El órgano del conservadorismo—que estaba en la legalidad—decía que si los fondos del presupuesto, en lugar de gastarse en la construcción de armas invisibles—que destruirían indefectiblemente a la humanidad y que convertirían en piezas de museo a las armas convencionales actuales (bomba atómica, de hidrógeno y los cohetes teledirigidos)—se usasen en la lucha contra la enfermedad del dedo meñique, ésta habría sido vencida hacía rato.

Apretó el botón "alfa" del equipo intercomunicador que tenía en la muñeca y ordenó al electromecanismo "111" que lo viniera a buscar. Una luz verde dió el "acuerdo". De inmediato sonó la chicharra del electromecanismo "001"; apretó el botón "beta" y le comunicaron que mañana tenía que pagar la cuota quincenal del "service electromecánico". Ajustó la corriente y pidió el saldo de su cuenta bancaria. No le contestaron. Miró el reloj.

—Claro —se dijo— ya no hay nada.

—No —rectificó el "control-mental"— están en huelga.

—Ah— dijo.

Bostezó; bostezó una, dos, tres y cuatro veces seguidas. —Estoy bostezando mucho — se dijo— me va a hacer mal.

Ultimamente había llegado un comentario desde Saturno que decía que el bostezo podía ser el causante del dolor en el dedo meñique.

El "111" no llegaba. Buscó el contacto y no le contestaron. Volvió a apretar el botón y nada. En



POR ENRIQUE  
SILBERSTEIN

# SIGLO XXI

tonces miró el medidor de corriente. Cero. —Me olvidé de cargarlo —se dijo.

—No —rectificó el "control-mental"— aumentaron el precio y no quise gastar tanto.

—Ah —dijo. Y bostezó.

No sabía qué hacer. Evidentemente el "111" no podría venir al no tener contacto que lo guiara. Y no tenía ganas de caminar. Estaba a 100 kilómetros de su casa, en las afueras de la ciudad. Ni pensar en tomar un heliohélicoptero. Primero, porque siempre iban llenos y segundo porque no le alcanzaba el dinero. (Y aunque le alcanzase tampoco lo tomaría. Erán muy caros después del último aumento). Retorcía ir hasta la parada más próxima del atómico. Ahí haría una cola de cinco o seis horas y en cinco minutos de viaje llegaría a su casa. Total, ahorrando con la reducción de la jornada de trabajo, podría estar más tiempo en las colas.

Bostezó dos veces y comenzó a caminar lentamente. De repente el "recorridor automático" comenzó a funcionar, pero se detuvo en seguida por falta de corriente. Bostezó de recordar que se había olvidado, pero su cerebro estaba en blanco. Bostezó y siguió caminando.

Lo hacía lentamente, mirando todo a su alrededor, aunque en realidad, tal como lo hacía todos los días, sólo paseaba la vista por las cosas. Se detuvo frente a una agencia de turismo. Grandes y llamativos carteles anunciaban la próxima salida del "Interstar" que en su viaje a Marte, tocaba la Luna y las estaciones interplanetarias artificiales. Miró las fotos de los hoteles y paisajes. Y el precio. Solamente el precio del pasaje equivalía a un año y medio de su sueldo.

Bostezó ruidosamente y fijó la mirada en otro anuncio. Una breve excursión a Japón, India y las islas del Pacífico. Siempre había querido ir a Río de Janeiro. Pero nunca le alcanzó el dinero. Quisiera ahora, con la reducción de la jornada de trabajo podría conseguir otro empleo que le permitiera hacer el viaje.

Una vez más va. En la fábrica donde trabajaba el turno a que pertenecía decidió que todos pasaran las vacaciones juntos. Y proyectaron un viaje a Río.

Pero, fue entonces cuando se reemplazó a la fábrica automatizada por la radiotelegrafía que funcionaba en equipo con otras fábricas similares, de manera que varias empresas, situadas en un radio no mayor de mil kilómetros, eran manejadas desde una sola central. De esta manera se suprimió el 80 por ciento del personal apretador de botones. Y él fue uno de los cesantes. Con lo que no hubo ni vacaciones, ni viaje, ni Río de Janeiro, ni encuentro romántico.

Bostezó dos veces y siguió caminando. Ya se sentía cansado. Si pudiera conseguir que el "111" lo viniese a buscar. Pero para ello debía cargar la batería y para ello necesitaba dinero. Y no tenía. Y siguió caminando.

Estaba cerca de la parada del atómico. Alcanzaba ver la cola. Debía tener cinco cuerdas de largo, cuatro en fondo. Se notaba que el gremio estaba en huelga. En plena actividad era el doble de ancho y largo.

Miró el reloj, y recordó que a esa hora se transmitía la telenovela "Un corazón amargado". Aপুরó el paso, pero al instante se detuvo. No tendría tiempo de llegar a su casa. Entonces trató de ubicar la pantalla pública. Sí, a cinco cuerdas había una. Y el capítulo de hoy era importante. No podía perderlo.

Llegó agitado y luego de echar un vistazo temeroso se tranquilizó. Todavía no había empezado. Hizo tiempo bostezando.

Comenzó la transmisión. Se sentó en el suelo y observó atentamente. Le gustaba esa telenovela más que las otras, por el ambiente. Todos los personajes eran ricos, vivían en hermosos rascacielos, tenían cientos y cientos de electromecanismos, viajaban, paseaban. Se sentía atraído por la residencia de la protagonista. Era un enorme rascacielo, rodeado de jardines con árboles y flores. Debía ser un decorado pintado, porque en ningún sitio había ese verde. Decían —lo dijo el órgano clandestino del conservadorismo— que en una época existían plazas públicas. Pero el aumento del valor de la tierra las tierras las había anuladas. Ahora, había casas muy altas y calles. Unas al lado de otras, y unas frente a las otras. Y allí en la pantalla pública se veían árboles, flores y verde. Por eso miraba enismado. Y casi no bostezaba.

Cuando terminó el capítulo, permaneció un rato en la misma posición. Luego se puso de pie y lentamente caminó hacia la parada del atómico. Bostezó fuertemente.

Mientras se acercaba a la cola seguía pensando en la residencia de la protagonista. Lo que más le había llamado la atención, hoy, fue la escena del sueño. Ella (la protagonista) se había ido a acostar a una habitación especial para él y en una amplia cama. Y además, tenía otra habitación especial para comer, y otra especial para acostar y otra especial para el baño y otra especial para guardar a los electromecanismos.

Debía ser muy lindo vivir así. Él tenía una habitación de tres por tres y cuatro de alto, donde comía, dormía, veía televisión, escuchaba la radio telefática, conectaba los electromecanismos, se bañaba. Y ahí mismo guardaba a "111" y a "001". Y así eran las viviendas de sus conocidos. Así eran las casas de sus vecinos.

Todos dormían, como él, en una cama funcional. Una hameca que lo contenía exactamente y que "001" colgaba de dos parantes de noche y descolgaba de día.

Se puso en la cola del atómico. Y bostezó varias veces seguidas.

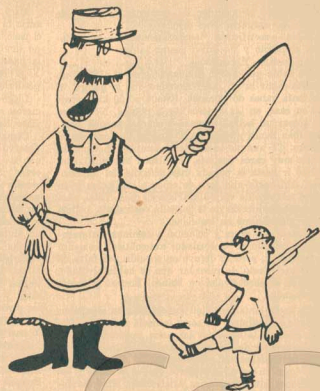
Sintió hambre. Metió la mano en el bolsillo y sacó la "cartera alimentos". Tragó una pastilla de polivitaminas y dudó entre otra de graduación alcohólica alta o de "calma sed sin alcohol". Eligió la primera. Bostezó con fuerza. Le pareció que tenía sueño y entonces sacó una pastilla de "cincohoras-energía" y la puso en su boca.

Y permaneció de pie, con la mente en blanco, esperando su turno, en la cola del atómico. De tanto en tanto, bostezaba energéticamente.

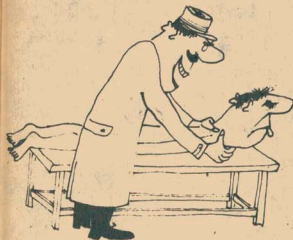
# LOS MILITARES EN LA VIDA CIVIL

por Siné

SINE OFRECE NUEVAS SOLUCIONES A LOS MILITARES DE TODOS LOS PAISES, QUE CADA VEZ SE AFICIONAN MAS A LAS TAREAS CIVILES



GOBERNANTE



MASAJISTA



PELUQUERO



TRAPERO



OCULISTA

Y NOSOTROS IREMOS A HACER LA GUERRA...  
(COMO DE COSTUMBRE)



## A PROPOS DE MADAME LA MARQUISE

por Copi

Mon cher Marquis:

J'espère que se encontrará bien de salud, como yo, à Dieu merci. Hace años que no pasaba un invierno tan agradable como éste; papá y yo nos pasamos el día rebotando en la nieve. ¿Y Madame la Marquise? La semaine dernière mamá comentaba que hace diez años que no tenemos noticias de ella, y estaba un poco preocupada pensando que podía haber dejado de existir. ¡Dejar de existir está tan de moda en esta época! Me parece que fue ayer que Monsieur de Descartes le decía a mamá: "Piensa, Araminta, piensa, y luego existirás". ¡Le cher Descartes! La quería tanto a mamá, pero ella es tan testaruda; si le hubiera obedecido quizás no le habría ocurrido lo que le ocurrió. En fin, pobre mamá, a lo mejor no fue culpa de ella sino de sus padres, que la obligaron a aprender a nadar apenas nació. Usted pensará que soy un mob al sentirme molesto porque mamá es un pecado. ¡Ah, mon cher, si solamente se tratara de eso! Pero mamá cada día está más excéntrica, por la noche se escapa del estanque y se arrostra hasta la calle para comerse los perros que vienen a olerla. ¡Como si no le alcanzara con los alimentos que le doy! Y eso sin tener en cuenta que todos los domingos la llevo al lago de Palermo y la suelto un rato, am a riesgo de que algún guardián ate cabos al darse cuenta que cada vez hay menos cines (por los niños que van a jugar con barquitos al borde del lago no me preocupo: ¡hey tantos!) Y papá está indignado con mamá, dice que cada vez tiene más escamas, y ahora duermen en cuartos separados. A mí las escamas no me molestan, porque son bastante bonitas, de un verde azulado (aunque después de un tiempo, antes de caerse, se ponen negras). El pobre papá, en el colmo de la exasperación me dijo el otro día: "¿Tú que tienes autoridad en esta casa, ¿por qué no matas a tu madre?" Yo me acerqué a mamá, que en ese momento roncaba tranquilamente en un sofá de la sala, y la estrangulé. Sí, mon cher, ésta es la triste novedad que tenía que comunicarle: mamá falleció antes de ayer. ¿Es triste, verdad? Pauvre Maman! Esta mañana, mientras recibíamos las visitas de pésame, papá y yo teníamos los ojos llenos de lágrimas. ¡Mamá era una mujer tan agradable cuando se lo proponía, y con tanto spirit! Usted sabe que en su época, mamá era considerada la femme de más charme de los salones de Viena. ¡Y como madre de familia, mon cher, siempre fue un ángel! Usted debe recordar que cuando papá y yo éramos pequeños, mamá nos sacaba a pasear por el Bois de Boulogne, cada uno con su gorrito de marinero, y nos compraba helados (papá y yo éramos unos petits garçons tan simpáticos, con esos rulos rubios que nos llegaban hasta la cola, ¡todo el mundo pensaba que éramos mellizos!) ¡Ah, mon cher, quelle époque la nuestra, que ya no volverá! Aun a riesgo de parecer cursi, confieso que la muerte de mamá me ha revivido tantos recuerdos, que yo creía olvidados para siempre... ¿Recuerda usted aquel verano que pasamos juntos en Montecarlo, cuando papá y yo aún no habíamos nacido, usted y mamá solos...? ¡Qué noches maravillosas tomando champagne en la playa a la luz de la luna, escuchando a lo lejos los violines del casino hasta ver salir al sol! ¡Ah, la belle époque! ¿No habrá sido la nostalgia de aquellas noches escuchando el arrullo de las olas lo que produjo a mamá su enfermedad? Ah, mon cher, inútil preguntárselo: mamá ya no está aquí para responder. Tengo los ojos húmedos, siento un nudo en la garganta; la mano me tiembla; hago un esfuerzo para dominarme y seguir escribiendo. Bueno, mon cher, yo sé que usted siempre adoró el pecado, tanto fito como al horno con limón. ¿Quiere usted tener la gentileza de aceptar éste que le envío? Ya sé que su aspecto no es muy agradable, puesto que tiene dos mechones de pelo debajo de las aletas y la cola un poco arrugada: qué quiere usted, mamá ya no es la de antes. Espero noticias suyas, mon cher, lo antes posible.

barón de obarjus.

PD-A propósito de Madame la Marquise, mon cher: si es cierto que dejó de existir, ¿será usted tan amable como para enviármela a vuelta de correo? ¡Ya sabe usted que papá y yo nos volvemos simplemente locos por la sopa de tortuga! ¡Au revoir et... merci!



## EL AGUILA Y PROMETEO

El águila recibió una orden de arriba y bostezó aburrida.

—¡Uí! —dijo. No tengo hambre. Me acabo de comer dos hoplitas sacrilegas.

—Nada—, le dijeron en la oficina. —Aquí está la orden. Vamos, muévase. Y rápido, si no quiere que la despidan.

—¡Eso nunca! —dijo temblando el águila. Tengo una familia que mantener. ¿Dónde está el punto?

—Allá abajo, le señalaron. Encadenado a una roca.

—Pero a mí me hace mal el hígado —volvió a insistir tímidamente el águila. —Le tengo alergia.

—¿No podría ser una mano?

—¡No! ¡El hígado! ¡El hígado! —Tronó una voz.

—Y ahora vuele, si no quiere perder el puesto.

—Esta burocracia... —pensaba el águila mientras volaba hacia la desolada lalía.

—Buen día, Prometeo, le anunció a un señor de espesos bigotes que leía el diario sentado sobre unas cadenas.

—Yengo a comerle el hígado. Realmente lo siento, pero es la ley. Yo no tengo nada que ver.

—Proceda nomás, agente, le dijo comprensivamente Prometeo. —Ya sé lo que son estas cosas. ¿Y cómo está todo por allá arriba?

—¡Furiosos! —dijo el águila, que era bastante guaranga, mientras trataba de tragar el primer bocado muerta de repugnancia. —Mañana me traigo unas coballitas", se dijo.

Pero Prometeo era un tipo inteligente. Además le molestaba bastante perder su hígado.

—A usted no le importa que yo tenga un tumor, ¿verdad?, le dijo satisfamente.

El águila sintió que se le erizaban las plumas.

—¡La puchal! ¿Es contagioso? —preguntó.

—Bastante—, le dijo Prometeo.

—¿Y yo voy a tener que comerlo? ¡No le pueden exigir tanto a un funcionario!

—Vea —le dijo con cara de complot Prometeo— podemos llegar a un arreglo. Usted tiene hijos, ¿no?

—Tengo dos aguilillas divinas —le contestó babeándose el águila. Ya dicen "croc-croc".

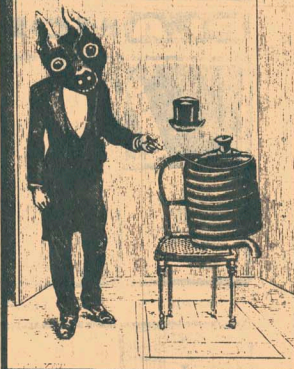
—Razón de más. Aquí tengo unas dracmas ahorradas. Usted se las guarda, y en vez de roerme el hígado me roe las cadenas.

A resultas de lo cual Prometeo salió libre, y conservó su hígado, y ella se hizo una casita en las afueras con porch y todo.

**MORALEJA:** Cria dracmas y no te sacarán el hígado.

maría rosa.

## ¿COMO DESAPARECIO ESTA MUJER?





**PLACARDS**



**PLAMOD**



SOLUCIONAN  
CUALQUIER  
PROBLEMA  
DE UBICACION  
Y ESPACIO

GAMARRA 1751

T. E. 52-2455



**NADIE CAE DOS VECES SI  
LO PERSIGUE UN TIGRE  
NADIE CAE DOS VECES SI  
LO PERSIGUE UN TIGRE**

—No, mi estimado Mackintosh, nadie cae dos veces,—dijo el viejo Sir Rudyard, mientras golpeaba la pipa en las rodillas. Vestía un traje de hilo blanco y casco colonial con velo, y aunque estábamos en pleno invierno y tomando el té en Pimlico el suceso no parecía afectarle.

—¿Por qué dice eso, sir Rudyard? —pregunté intrigado—. Usted debe tener algún recuerdo en su mente.

—Lo tengo, muchacho, lo tengo,—dijo el gran hombre—. Aunque creo que se me ha olvidado algo. Y no consigo descubrirlo,—agregó pensativamente mientras tomaba su té de Ceylán.

—Le ruego que me lo cuente, Sir Rudyard, le dije arrellanándome en la silla.

—El caso es que —comenzó— corría el año 1913 y se estaba haciendo la carretera entre Milwaukee y Twalaiwata. En el estado de Anaputra, ¿sabe usted?

Dije que sí, que sabía. ¿Qué otra cosa se puede hacer con los grandes hombres?

—Había un tigre cebado que diezmaba al personal que construía el camino. Me pidieron que lo matara, y accedí. Tomé mi Holland 6 Holland 404 y salí una tibia noche de luna llena. La selva era húmeda, rumorosa. Las hojas parecían susurrar mil presagios malignos. Sentí el rugido del tigre cebado, a lo lejos. Pero había encontrado mi pista y me venía siguiendo. Cada vez más cerca. Desesperado, eché a correr.

Yo, mientras tanto, había triturado un plato en mis manos y distraídamente me comía los pedacitos de porcelana. Diez segundos antes, presa de la nerviosidad, le había enmanteado y enmermelado la solapa a Sir Rudyard creyendo que era una tostada. —Continúe, por favor,—le dije, mientras ansiosamente revolví mi taza con la corbata de Sir Rudyard.

—Entonces, muchacho, me di cuenta que el tigre estaba corriendo detrás de mí. Qué angustia. Yo había tirado todas mis cosas, para correr más ligero: la Leica, el equipo portátil para tomar té, el mosquitero, la máquina de escribir, mis memorias, un banquito, la pipa, un ayudante indio, y la escopeta. Sí, maldición, la escopeta también. En mi apuro, sólo pensé en correr. Y de golpe, una ramita, qué sé yo, la cuestión es que me caí. Y el tigre se me echó encima. Y entonces, y entonces...

Sir Rudyard se quedó callado, su cabeza gris parecía rodeada de una nubecita de nostalgia.

maría rosa.

**¡YA ESTA EN LA CALLE!**

ya está con  
usted...



**\*incontinencia\***

**FOTONOVELAS EN COLORES**  
aprobada por el Ministerio de Salud Pública

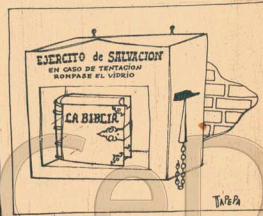
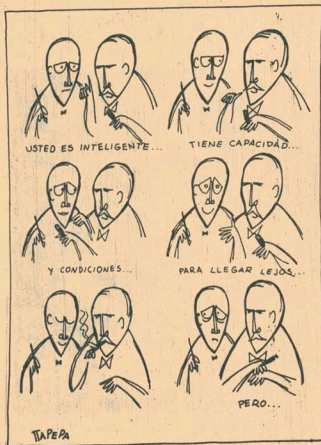
más de 2000 escenas de **AMOR - PECADO - PASION**  
**DESFACHATEZ - EROTISMO - CASTIDAD**  
**LUJURIA - SUSPENSO - ETC. - ETC.**

• TODO  
• TODO  
• TODO  
en

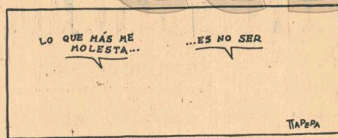
**\*incontinencia\***

\$ 60

...Y SEGURO QUE SE AGOTA



**TAPEA**



## reflexiones animales

Yo solo me lamo un buey.

¿Un hombre es un anfibio?

No hay peor tristeza que la de los linceos cortos de vista.

¿Y si criáramos a un cuervo y le sacáramos los ojos?

Un figre cebado es un animal que se dedica a comer inmundicias.

Los leones de antes no usaban gomina.

Dicho popular entre las víboras: ¿Por quién doblan los crótalos?

El matungo es un caballo del Paraguay.

Los zorrinos sólo pueden hacerse el amor cuando están resfriados.

¿Qué forma tendría el mundo si Colón hubiera parado una gallina?

La paloma de la Paz murió en la guerra del 14.

Los toros hacen corridas de hombres.

El cóndor es un invento de Olegario V. Andrade.

El pato es una gallina con escafandra.

horacio.

## situación

SI UD, DESEA

una revista tendenciosa, que es también expresión de militancia... una revista que aparece para servir exclusivamente a la clase trabajadora...

una revista que no tiene tabúes que la frenen ni compromisos que la diluyan; que prefiere escandalizar a ser aplaudida sin vehemencia...

COMPRE

## situación

Calle de Correo 3115 • Bs. Aires

DESDE EL PROXIMO NUMERO

## EL GRILLO DE PAPEL

COLABORARA

EN NUESTRAS PAGINAS



RECORTANDO CON IRA por CASTEL

SEGUN trascendió, habrá cambios de títulares en las representaciones diplomáticas argentinas de los países europeos que acaban de visitar el Presidente. El doctor Frontiz no habría ocultado en momento alguno su desagrado por la forma en que funcionan dichas embajadas. Solamente hay una de ellas que escapa al descontento presidencial: es la que actúa en Bélgica, encabezada por el general Juan Cuauranta.

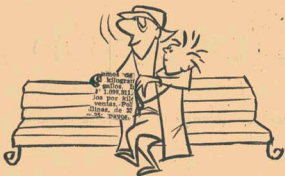
En estas algeadas a la Casillería ha trascendido un

### EMPLEADO TECNICO

Para Oficina Ventas de Bombas

Ofertas con antecedentes, referencias y pretensiones a

CASILLA DE CORREO N° 3954



DEPEND. Rep. de Corrientes, B. 3000  
 EMPLEADO nacional, titulado de 4.  
 de la industria y de comercio, con  
 10 años de experiencia en el  
 cargo. Apto para el trabajo.

¿TRABAJA UN DIA...?

40 Extravíos  
 41 GASTO a cuenta del JENQUEO  
 42 GASTO a cuenta del JENQUEO  
 43 Ejecutos Judiciales

¡Asiento Delantero, Humm...!

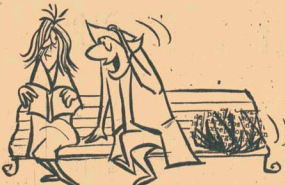
¡DOMINGO, DIA DE FUGAS

puerto de la  
 Himaia. rina...  
 día difíciles... Noche de  
 noche.

### UD, SEÑOR, O UD., SEÑORITA

Desee enviar correspondencia o buscar antecedentes. "El Círculo de Amigos" se lo brindará a Abonado regular. Envíe el dinero postal de \$ 1. con un a CASILLA DE CORREO N° 34 - AV. URUGUAY.

¡AMIGOS POR TRES PESOS!



CONSTANTIN

## UN MISMO CUENTO...

### PARA JAPONESES

El muchacho llamó a la puerta. Era un hombre alto, media más de un cincuenta, y sus extraños ojos redondos le daban una expresión de continuo esmore. Llevaba un traje a cuadros, completamente arrugado, y tenía varias manchas: dos de aceite en la manga derecha y otras de barro en los hocos del pantalón. La señora, con un chico en brazos, abrió. El muchacho vio que había estado planchando unas camisas, pero bastante mal. Sobre todo los cuellos, que quedaban doblados para afuera.

—Aquí le traigo el dinero —dijo.

### PARA IDIOTAS

Guzmán estaba en la puerta. Estaba? Era azafache. Guzmán era Pérez. Pérez llamó a la puerta. Guzmán abrió con un chico en brazos. El chico era Pérez? Algo estaba... algo estaba... Guzmán? Azafache?

### PARA MIOPES

XMCNPK privs  
 msq VZTJ

### PARA MEDICOS

El muchacho que llamó a la puerta se sentía afeitado. Tenía más de quince de presión y las escaleras habían aumentado sus pulcaciones a cien. La señora que abrió la puerta tenía el estenodímetro aplanchado, pero los temporales y parciales daban una graciosa forma a su cabeza. Tenía un chico en brazos que estaba vacunado.

—¿Se siente mal? —dijo la señora. Le dio una tabletita de dimetilaminocifenildimetilpirazona.

—Aquí está el dinero para su tratamiento —  
 El muchacho se sintió mejor.

### PARA HEPATICOS

Tenía que subir tres pisos y el ascensor no andaba. Estos ascensores nunca funcionan, digo con ganas de tirar abajo las paredes. Llegó tocando el tercer piso y dio un puntapié en la puerta.

—¿Quién es, a estas horas? —gritó alguien adentro.

—¿Quién va a ser? —vociferó el muchacho. La mujer abrió de un tirón.

—Tome el dinero, —dijo, y lo arrojó debajo de un mueble.

—¿Podrían elegir otro momento! —protestó con sobrada razón la mujer, y le dio una paliza al hijo que jugaba en silencio.

—Nos hacen la vida imposible —lloraba el muchacho mientras bajaba las escaleras.

### PARA SADCOS

Elsie había terminado de cambiar los papadices de su hijo cuando se oyó el timbre. ¿Quién sería? Estaba sola y por sus ojos cruzó una expresión de terror. Un puño golpeó la puerta y oyó la voz de Budy Di Franco: ¡ah, Elsie, soy yo. ¡Al abrir sintió que el pie de Budy se interponía entre el marco y la puerta.

—¿Dónde está Pete?

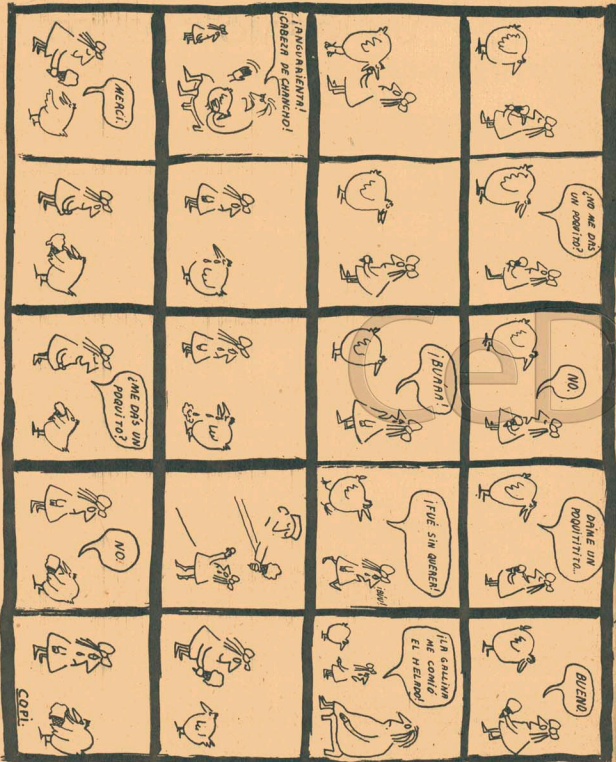
Ella no contestó. Se arregló el delantal que cubría el vientre abultado por un embarazo de ocho meses. La mirada de Budy se clavó en su vientre.

—¡No! —clamó ella. Del cinturón de Budy emergía la culata de una pistola 45. Elsie se abrazó a su hijo.

—Aquí tiene el importe de la colecta —dijo Budy, y le entregó el dinero.

MERCI

por Copi



COPÍ

fotonovelas policiales - \$ 10  
**¡CULPABLE!**



© 1968  
Dibujos  
de  
COPÍ

con OSCAR CASCO



CID 4 - BEETHOVEN -  
CONCIERTO Nº 3 EN DO MENOR  
PARA PIANO Y ORQUESTA  
MOZART - CONCIERTO Nº 10  
EN RE BECADO MAYOR PARA  
2 PIANOS Y ORQUESTA. K. 365  
CID 5 - SCHUBERT  
QUINTETO EN LA "LA TRUJUMA"  
CUARTETO EN SOL "LA GUITARRA"  
para Flauta, viola, violoncelo y bajo  
CID 4 - VIVALDI -  
LAS ESTACIONES, Op. 8  
CONCIERTO PARA 2 TRICORNETAS  
Y ORQUESTA  
CID 7 - BEETHOVEN -  
TRES SONATAS PARA PIANO  
Claro de Luna, Pastoral, Waldstein.  
CID 8 - CHOPIN  
CONCIERTOS PARA PIANO  
Y ORQUESTA. Nº 1 Y 2  
CID 9 - BACH - CONCIERTOS  
BRANDENBURGUESES Nº 1, 2 Y 3.  
CID 10 - BACH - CONCIERTOS  
BRANDENBURGUESES Nº 4, 5 Y 6.  
CID 11 - SCHUBERT  
TRES Nº 1 Y 2  
CID 12 - MOZART -  
CONCIERTOS PARA FLAUTA Y  
ORQUESTA Nº 1 Y 2



Obtenga  
**GRATIS**  
uno de estos  
discos  
Long Play

CID 13 - LALO -  
SINFONIA ESPAÑOLA  
MENDELSSOHN -  
CONCIERTO PARA VIOLIN  
Y ORQUESTA EN RE MENOR.  
CID 14 - PROKOFIEFF -  
CONCIERTOS PARA PIANO Y  
ORQUESTA Nº 1 Y 3  
SONATA Nº 5 PARA PIANO  
CID 15 - OBRAS MAESTRAS  
PARA CELLO Y PIANO:  
DEBUSSY - RAVEL -  
COUPERIN - BREVET -  
FRANCOEUR - HINDESMITH  
CID 16 - TCHAIKOVSKY  
CONCIERTO Nº 1 (PIANO  
Y ORQUESTA) CONCIERTO EN  
RE MAYOR (VIOLIN Y CORO)  
CID 17 - HAYDN -  
SINFONIA "LA SORPRESA",  
SINFONIA "MILITAR"  
CID 18 - WAGNER -  
TROCISOS SINFONICOS  
CID 19 - BRAHMS -  
SONATAS PARA CELLO  
Y PIANO Nº 1 Y 2

CID 20 - BRID -  
CONCIERTO PARA PIANO  
Y ORQUESTA. Op. 15  
PERE GYINT. Salsa Nº 1 Y 2  
CID 21 - VIVALDI  
CONCIERTO PARA 4 VIOLINES  
HANDEL -  
CONCIERTOS Nº 8 Y Nº 10  
PARA  
ORQUE Y ORQUESTA  
CID 22 - BEETHOVEN -  
TRES SONATAS para Piano  
Appassionata, Les Adieux.  
CID 23 -  
PIETRO MASCAGNI  
CAVALLERIA RUSTICANA.  
CID 24 - BERLIOZ -  
SINFONIA PASTORAL  
CID 25 - J. S. BACH  
SONATA EN DO MAYOR  
PARTEA EN SI MENOR.  
CID 26 -  
GIOVANNI GABRIELI  
SINFONIAS SACRAS

asociándose al  
**CLUB  
INTERNACIONAL  
DEL DISCO**

LOS DISCOS SON, EN TODOS LOS CASOS DE 30 CMS. EN 33 1/3 R.P.M.

## club internacional del disco

VIA MONTE 723 - 6º p BUENOS AIRES



Deseo inscribirse como socio al CID, abonando con tal fin, la CUOTA ÚNICA de \$ 200. Adjunto que el integrante en inglés sea acompañado ulterior de cualquier función en forma voluntaria, gratuita al disco para playing CID Nº.....

APPELLIDO .....

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº.....

LOCALIDAD ..... Tel. ....

Asimismo agradecería me envíen los discos que señalo

a continuación al precio de m.n. 220.- cada uno.

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

A los socios del interior: Requiero enviar giro postal, incluyendo m.n. 20.- para franquicia.

Asociándose al Club Internacional del Disco, tendrá la oportunidad de iniciar o ampliar su discoteca. El precio de cada disco es de \$ 220.- siendo su valor normal en el comercio de \$ 350.-

Al abonar la cuota de ingreso de \$ 250.- recibirá un disco a su elección **COMPLETAMENTE GRATIS**, sin ningún compromiso ulterior de compra, ni pago de cuota alguna.

Además, le enteraremos mensualmente un Boletín editado por el CID, con informaciones valiosas, notas, comentarios y "resú" musicales como así también la lista de sus ediciones periódicas.



**CORDOBA**  
Barragán 1173  
Cordoba



**SANTA FE**  
Salsa 3247  
Ten. pto. Cto. "A"



**TUCUMAN**  
MARI 130 - Of. 7  
Oficina Rosa María



**ROSARIO**  
BALCARCE 460



**MENDOZA**  
SAN JUAN 1151